

**ÉRETTSÉGI VIZSGA • 2009. május 21.**

# **ÚJGÖRÖG NYELV**

## **KÖZÉPSZINTŰ ÍRÁSBELI ÉRETTSÉGI VIZSGA**

### **JAVÍTÁSI-ÉRTÉKELÉSI ÚTMUTATÓ**

**OKTATÁSI ÉS KULTURÁLIS  
MINISZTERIUM**

---

---

## I. Olvasott szöveg értése

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Ha több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

Az összetevőben/vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a következő oldalon található útmutató alapján történik

Javításkor minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Ha nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.
1	0	1	

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem fogadható el a válasz, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
<b>5</b>	<b>3</b>

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot, illetve a mellékelt táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

**Általános útmutató**

Az elérhető maximális feladatpont 30 pont

Az elérhető maximális vizsgapont 33 pont

**I. Olvasott szöveg értése****1<sup>o</sup> θέμα**

<b>0.</b>	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.
<b>Θ</b>	I	Λ	H	Z	E	Δ	Γ	B	A	K	M

**2o θέμα**

	<b>Σωστό</b>	<b>Λάθος</b>
<b>0. Το κείμενο αυτό μιλάει για ένα γεύμα σε νηπιαγωγείο.</b>		<b>X</b>
12. Η συνταγή γράφει για ένα φαγητό που το αγαπάμε οι περισσότεροι.	X	
13. Ανακατεύουμε όλα τα υλικά μαζί από την αρχή.		X
14. Μέχρι να γίνει το γέμισμα, βάζουμε τις κρέπες στο ψυγείο.	X	
15. Χρησιμοποιούμε διάφορα φρούτα για αυτή τη συνταγή.		X
16. Τις φράουλες δεν τις βάζουμε ολόκληρες στις κρέπες.	X	
17. Για τη συνταγή μας χρησιμοποιούμε και λίγη σούπα.		X
18. Το φαγητό αυτό περιέχει βιταμίνες A, B και C.		X
19. Η βιταμίνη C κάνει καλό στο δέρμα.	X	
20. Γεμίζουμε τις κρέπες με σοκολάτα και φράουλες.	X	
21. Η σάλτσα της συνταγής περιέχει και ζάχαρη.	X	
22. Θέλουμε μία μεγάλη κατσαρόλα για να βράσουμε τη σάλτσα.		X
23. Όλοι μπορούμε να τρώμε γλυκά αλλά προσεκτικά.	X	
24. Ο διαιτολόγος μάς συμβουλεύει να μην βάζουμε πολύ βούτυρο.	X	

**3<sup>o</sup> θέμα**

<b>0.</b>	25.	26.	27.	28.	29.	30.
<b>A</b>	Γ	B	H	E	Z	Δ

---

**A feladatpontok átszámítása vizsgapontokra**

Feladatpont	Vizsgapont
1	1
2	2
3	3
4	4
5	6
6	7
7	8
8	9
9	10
10	11
11	12
12	13
13	14
14	15
15	17

Feladatpont	Vizsgapont
16	18
17	19
18	20
19	21
20	22
21	23
22	24
23	25
24	26
25	28
26	29
27	30
28	31
29	32
30	33

## II. Nyelvhelyesség

A javítási útmutató tartalmazza az összes elfogadható választ.

Nem fogadható el a helyesírási hibát tartalmazó válasz. Ha több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

Az összetevőben/vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a következő oldalon található útmutató alapján történik.

Javításkor minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Ha nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.
1	0	1	

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem fogadható el a válasz, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
<b>5</b>	<b>3</b>

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot, illetve a mellékelt táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

### Általános útmutató

Az elérhető maximális feladatpont 25 pont

Az elérhető maximális vizsgapont 18 pont

#### 1<sup>o</sup> θέμα

<b>0.</b>	<b>1.</b>	<b>2.</b>	<b>3.</b>	<b>4.</b>	<b>5.</b>	<b>6.</b>	<b>7.</b>	<b>8.</b>	<b>9.</b>
<b>A</b>	<b>Γ</b>	<b>Δ</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>Γ</b>	<b>A</b>	<b>Γ</b>	<b>Δ</b>	<b>B</b>

#### 2<sup>o</sup> θέμα

<b>0.</b>	<b>10..</b>	<b>11.</b>	<b>12.</b>	<b>13.</b>	<b>14.</b>	<b>15.</b>	<b>16.</b>	<b>17.</b>	<b>18.</b>
<b>β</b>	<b>α</b>	<b>β</b>	<b>γ</b>	<b>δ</b>	<b>α</b>	<b>γ</b>	<b>β</b>	<b>γ</b>	<b>δ</b>

#### 3<sup>o</sup> θέμα

<b>0.</b>	<b>19.</b>	<b>20.</b>	<b>21.</b>	<b>22.</b>	<b>23.</b>	<b>24.</b>	<b>25.</b>
<b>Αμέσως</b>	<b>Θα</b>	<b>Πάντως</b>	<b>Όταν</b>	<b>Ίσως</b>	<b>Όλα</b>	<b>Μήπως</b>	<b>Ας</b>

---

**A feladatpontok átszámítása vizsgapontokra**

Feladatpont	Vizsgapont
1	1
2	1
3	2
4	3
5	4
6	4
7	5
8	6
9	6
10	7
11	8
12	9
13	9

Feladatpont	Vizsgapont
14	10
15	11
16	12
17	12
18	13
19	14
20	14
21	15
22	16
23	17
24	17
25	18

### III. Hallott szöveg értése

A feladatokat kizárólag tartalmi szempontok alapján értékeljük, azaz a nyelvtani és a helyesírási hibákat csak akkor vesszük figyelembe, ha azok a válasz érthetőségét akadályozzák.

Ha több választ írt be a vizsgázó, a válasz akkor sem fogadható el, ha tartalmazza a helyes megoldást.

Az összetevőben/vizsgarészben szerzett pontok vizsgaponttá való átalakítása a következő oldalon található útmutató alapján történik.

Javításkor minden feladat végén (a lap alján) a feladatban szereplő összes kérdéshez tartozó egy-egy szürke négyzetbe, kérjük, írja be a következő kódokat:

- 1 = jó válasz
- 0 = nem elfogadható válasz
- Ha nincs válasz, a négyzetet hagyja üresen!

Például:

1.	2.	3.	4.
1	0	1	

A példában az első és a harmadik kérdésre helyes a válasz, a másodikra nem fogadható el a válasz, a negyedik kérdésre pedig nem válaszolt a vizsgázó.

---

Minden feladat végén (a lap alján a kérdéseket jelölő szürke négyzetben) két külön rubrika található. Az egyikbe előre beírtuk az elérhető maximális pontszámot, a másikba, kérjük, írja be a feladatban a vizsgázó által elért összpontszámot.

Például:

Max.	Elért
<b>5</b>	<b>3</b>

A feladatlap végén található összesítő táblázatba, kérjük, írja be a részeredményeket (az egyes feladatok eredményeit), az elért összpontszámot, illetve a mellékelt táblázat segítségével megállapított vizsgapontokat.

### Általános útmutató

Az elérhető maximális feladatpont 25 pont

Az elérhető maximális vizsgapont 33 pont

#### 1o θέμα

	Σωστό	Λάθος
<b>0. Βρισκόμαστε σε ένα πούλμαν στον δρόμο για την Κύπρο.</b>		X
1. Ο μοναδικός τρόπος να ταξιδέψετε στην Κύπρο είναι με αεροπλάνο		X
2. Ο προορισμός μας είναι η Λευκωσία.		X
3. Φτάνουμε στην Κύπρο μετά τη Σικελία και τη Σαρδηνία		X
4. Από το 2004 η Κύπρος μοιάζει περισσότερο με την Νότια Κρήτη.		X
5. Στην Κύπρο πληρώνουμε με λίρα και όχι ευρώ.	X	
6. Ξεχωριστό το νησί επειδή έχει και βουνά και θάλασσα.	X	
7. Στην Πάφο μένουν 750.000 Ελληνοκύπριοι.		X
8. Σαν μία ευρωπαϊκή πρωτεύουσα η Λευκωσία έχει πολύ ωραία αγορά και νυχτερινή ζωή.	X	
9. Η έξοδος της πόλης λέγεται «Πράσινη Γραμμή».		X
10. Δεν είναι όλες οι κυπριακές ταβέρνες στην Παλιά Πόλη.	X	
11. Έχει πολλά εστιατόρια με φαγητά από διάφορων λαών.	X	
12. Η Λεμεσός είναι μια πόλη που βρίσκεται στη θάλασσα	X	
13. Η πόλη Λεμεσός είναι το πιο μεγάλο λιμάνι του νησιού.	X	
14. Έχουμε την ευκαιρία να δοκιμάσουμε μία νόστιμη ψαρόσουπα στο κέντρο της Λευκωσίας.		X

**2<sup>o</sup> θέμα**

Πρώτο μέρος της φράσης	Συνέχεια της φράσης
0. Το κείμενο αυτό μιλάει για	A. δωμάτιο μέσα στο σπίτι της οικογένειας.
15. Το au-pairing είναι ο ιδανικός τρόπος να ζήσεις	B. μια διαφορετική κουλτούρα από κοντά.
16. Έχεις πάντα το δικό σου ανεξάρτητο	Γ. από 30-40 τη βδομάδα συν 2-3 βράδια baby sitting.
17. Μπορούν να γίνουν au pair κορίτσια, σπάνια αγόρια, με	Δ. όπως απλό μαγείρεμα, ηλ. σκούπα
18. Σου παρέχονται χρήματα (χαρτζιλίκια)	Ε. να μπει στην ζωή της οικογένειας.
19. Η au pair θα πρέπει να προσπαθήσει	Z. σε αντάλλαγμα της εργασίας σου.
20. Η εταιρία ψάχνει την κατάλληλη θέση για σένα,	H. δίνεται στην au pair από την εταιρία
21. Οι ώρες απασχόλησης ποικίλουν	Θ. τη δουλειά και τα καθήκοντα μιας au pair.
22. Η au pair βοηθάει με ελαφριές δουλειές του σπιτιού,	I. όταν η αίτηση φτάνει στο γραφείο μας.
23 Η au pair πληρώνει για	K. την πτήση από και προς τη χώρα της οικογένειας.
24. Ένας κατάλογος με άλλες au pair της περιοχής	Λ. Ευρωπαϊκή Εθνικότητα, ηλικίας 18-28 χρονών.
25. Συγχαρητήρια,	M. τώρα είστε έτοιμοι να περάσετε μια περίοδο πολιτιστικής ανταλλαγής!

<b>0.</b>	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.
<b>Θ</b>	B	A	Λ	Z	E	I	Γ	Δ	K	H	M

**A feladatpontok átszámítása vizsgapontokra:**

Feladatpont	Vizsgapont
1	<b>1</b>
2	<b>3</b>
3	<b>4</b>
4	<b>5</b>
5	<b>7</b>
6	<b>8</b>
7	<b>9</b>
8	<b>11</b>
9	<b>12</b>
10	<b>13</b>
11	<b>15</b>
12	<b>16</b>

Feladatpont	Vizsgapont
13	<b>17</b>
14	<b>18</b>
15	<b>20</b>
16	<b>21</b>
17	<b>22</b>
18	<b>24</b>
19	<b>25</b>
20	<b>26</b>
21	<b>28</b>
22	<b>29</b>
23	<b>30</b>
24	<b>32</b>
25	<b>33</b>

---

**A FELVÉTELEN ELHANGZÓ SZÖVEGEK****I.**

Κυρίες και Κύριοι, το πλήρωμα και ο κυβερνήτης, σας καλωσορίζουν στην πτήση για Λάρνακα. Θα προσγειωθούμε σε μία ώρα. Ο πιο άνετος τρόπος για να ταξιδέψετε στο τρίτο μεγαλύτερο νησί της Μεσογείου – μετά τη Σικελία και τη Σαρδηνία – είναι με το αεροπλάνο. Ενταγμένη στην οικογένεια της Ε. Ε. από την 1<sup>η</sup> Μαΐου 2004, θα έλεγε κανείς ότι γεωγραφικά η Κύπρος μοιάζει με τη Νότια Κρήτη. Το ιδίωμα της ελληνικής γλώσσας που ομιλείται έχει περισσότερες ομοιότητες με αυτό των Δωδεκανήσων. Η κυπριακή λίρα παραμένει το επίσημο νόμισμα και αντιστοιχεί σε 1.74 ευρώ.

Μοναδική γιατί συνδιάζει βουνό και θάλασσα, η Κύπρος προσφέρει ό, τι τραβάει η ψυχή σου. Επισκεφτείτε τις τέσσερις πόλεις, Λευκωσία, Λεμεσό, Λάρνακα και Πάφο, στις οποίες άλλωστε είναι σκορπισμένο και το μεγαλύτερο μέρος των 750.000 Ελληνοκυπρίων που μένουν στο νησί.

**ΛΕΥΚΩΣΙΑ.** Από την πρώτη στιγμή που φτάνεις, έχεις την αίσθηση ότι βρίσκεσαι στο σταυροδρόμι Ανατολής και Δύσης. Φωτεινή, ζεστή, με ήλιο σχεδόν όλους τους μήνες του χρόνου και αρχιτεκτονική που σε παραπέμπει περισσότερο στην Ανατολή. Ως πρωτεύουσα δεν έχει να ζηλέψει τίποτα από τις άλλες ευρωπαϊκές μεγαλουπόλεις, ειδικά σε ό, τι έχει σχέση με αγορά και έξοδο. Εκείνο όμως που τη χαρακτηρίζει είναι η «Πράσινη Γραμμή» που τη χωρίζει σε δύο μέρη.

Μειονέκτημα του νησιού είναι ότι η δημόσια συγκοινωνία είναι ελλιπής. Σημείο εκκίνησης είναι η Παλιά Πόλη. Περιτριγυρισμένη από ένα ενετικό τείχος, χωρίζεται και αυτή από την «Πράσινη Γραμμή». Ιδανικό σημείο για να τη δείτε από ψηλά είναι ο Πύργος Σιακόλα.

**ΠΟΥ ΘΑ ΦΑΤΕ;** Τα εστιατόρια που θα συναντήσετε είναι πολλά, με κουζίνες απ' όλο τον κόσμο. Από τις καλύτερες κυπριακές ταβέρνες μερικές θα βρείτε στην Παλιά Πόλη. Δοκιμάστε τους μεζέδες τους, με αμέτρητα πιάτα, γλυκό και ποτό και θα γλείψετε τα δάκτυλά σας. Ή σ' ένα παραδοσιακό κτίριο στο Κέντρο, με φρεσκοτάτα ψάρια, ψαρομεζέδες και μια από τις καλύτερες ψαρόσουπες που έχετε γευτεί ποτέ.

**ΛΕΜΕΣΟΣ.** Το μεγαλύτερο λιμάνι του νησιού, με όμορφο παραλιακό δρόμο που οδηγεί στην τουριστική περιοχή, πολλά εστιατόρια και μπαρ. Είναι η βιτρίνα ενός τουριστικού αλαλούμ, με κοσμοπολίτικη ατμόσφαιρα. Στον ίδιο δρόμο ανατολικά βρίσκεται η Αρχαία Αμαθούντα, ένας χώρος ιερός, που από το λόφο του έχει υπέροχη θέα της πόλης. Μην παραλείψετε να επισκεφτείτε το ονομαστό αρχαίο θέατρο Κούρειο στα δυτικά. Είναι μοναδικό. Παλιές αποθήκες έχουν διαμορφωθεί κατάλληλα με εστιατόρια και μπιραρία κοντά στο παλιό λιμάνι και δίπλα στο κάστρο. Πηγαίνετε και στο Time Elevator, μια ψυχαγωγική «μηχανή του χρόνου» που σας ταξιδεύει 5.000 χρόνια πίσω, με σταθμούς απ' όλη την ιστορία της Κύπρου.

**II.**

Το να γίνεις *au pair* [όπερ] είναι ο ευκολότερος τρόπος για να δουλέψεις στο εξωτερικό. Το *au-pairing* είναι εργασία μέσα στο σπίτι που έχει να κάνει με την φροντίδα των παιδιών μιας οικογενείας και ελαφριές δουλειές σπιτιού. Οι θέσεις είναι για νεαρές κοπέλες που έχουν δουλέψει με παιδιά και τους αρέσει να είναι μαζί τους. Το *au-pairing* είναι ο ιδανικός τρόπος να δεις και να ζήσεις μια διαφορετική κουλτούρα από κοντά και να μάθεις μια ξένη γλώσσα.

Έχεις πάντα το δικό σου ανεξάρτητο δωμάτιο μέσα στο σπίτι της οικογένειας που σε φιλοξενεί, σε πολλές περιπτώσεις την τηλεόρασή σου, την χρήση αυτοκινήτου και την ευκαιρία να συνοδεύεις την οικογένεια στις διακοπές της. Σε αντάλλαγμα των εργασιακών σου ωρών, σου παρέχονται χρήματα (χαρτζιλίκια) εβδομαδιαίως σύμφωνα με τα καθήκοντα, τα προσόντα και την εκ των προτέρων συμφωνία.

Μπορούν να γίνουν au pair κορίτσια (σπάνια αγόρια) με Ευρωπαϊκή Εθνικότητα, ηλικίας 18-28 χρονών τα οποία θέλουν να περάσουν μια περίοδο 6-9-12 ή 2-3 καλοκαιρινών μηνών σε άλλη χώρα, φροντίζοντας παιδιά και παίζοντας δημιουργικά μαζί τους για 25 ώρες (το ελάχιστο) και 40 ώρες (το περισσότερο) την εβδομάδα.

#### Διαδικασία για να γίνεις au pair.

Όταν η αίτηση φτάνει στο γραφείο μας, η εταιρία ψάχνει την κατάλληλη θέση για σένα. Θα σε ειδοποιήσουμε μόλις βρεθεί κάποια οικογένεια. Εάν η πρόταση της οικογένειας σε ενδιαφέρει θα σε φέρουμε σε επαφή και θα σου δώσουμε επιπρόσθετες πληροφορίες.

Η au pair πληρώνει για την πτήση από και προς τη χώρα της οικογένειας. Ένας κατάλογος με άλλες au pair της περιοχής δίνεται στην au pair από την εταιρία.

#### Τα καθήκοντα της au pair.

Η au pair βοηθάει με γενικές ελαφριές δουλειές του σπιτιού, όπως απλό μαγείρεμα, ηλεκτρική σκούπα και παρέχει βοήθεια με τα παιδιά. Οι ώρες απασχόλησης ποικίλουν από 30-40 την εβδομάδα συν 2-3 βράδια baby-sitting. Η au pair αντιμετωπίζεται σαν μέλος της οικογένειας που την φιλοξενεί και θα πρέπει και αυτή με την σειρά της να προσπαθήσει να μπει στην ζωή της οικογένειας.

#### Πού μπορείς να ταξιδέψεις σαν au pair.

Τοποθετούμε au pair σε όλη την Ευρώπη αλλά ιδιαίτερα στην Αγγλία, Γαλλία, Ιταλία, Γερμανία, Ισπανία, Ελλάδα.

#### Αυτό που χρειάζεται μια οικογένεια για να φιλοξενήσει μια au pair είναι τα εξής:

Να μιλούν ξένη γλώσσα σε επίπεδο επικοινωνίας.

Να υπάρχει πάντα στο σπίτι ένας από τους γονείς εάν υπάρχει παιδί κάτω των 12 μηνών. Συγχαρητήρια, τώρα είστε έτοιμοι να περάσετε μια περίοδο πολιτιστικής ανταλλαγής!

## IV. Íráskészség

### I. feladat

#### Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról

Értékelési szempontok	Pontszám
A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága	5 pont
Érthetőség, nyelvi megformálás	5 pont
Íráskép	1 pont
<b>Összesen</b>	<b>11 pont</b>

Ha a dolgozat „A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága” szempont alapján 0 pontos, akkor az összpontszám is 0 pont.

### Az értékelési szempontok kifejtése

- **A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó megvalósította-e a kommunikációs szándékot, azaz megfelelően dolgozta-e ki a témát; megfelelő hosszúságú szöveget hozott-e létre. Nem kell pontot levonni, ha a szöveg hosszabb 80 szónál.

- **Érthetőség; nyelvi megformálás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg érthető-e az olvasó számára, az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák a megértést nem akadályozzák-e.

- **Íráskép**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

### Értékelési skála

#### 1. A feladat teljesítése és a szöveg hosszúsága

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célt; megfelelően dolgozta ki a feladat minden részletét, és elérte a minimális szövegmenyiséget (50 szó).	A vizsgázó nagyrészt megvalósította a kommunikációs célt; egy-két részlettől eltekintve általában megfelelően dolgozta ki a feladatot, és legalább 50 szó hosszúságú szöveget hozott létre.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladat bizonyos részeit, a létrehozott szöveg 50 szónál rövidebb.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célt; félreértette, illetve nem megfelelően dolgozta ki a feladatot, a szöveg 25 szónál rövidebb.

#### 2. Érthetőség; nyelvi megformálás

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A szöveg, egy-két kisebb pontatlanság ellenére, az olvasó számára tökéletesen érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák ellenére az olvasó számára nagyjából érthető és követhető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák következtében nehezen érthető és követhető, illetve félreérthető.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt nem érthető és nem követhető.

#### 3. Íráskép

1 pont	0 pont
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.

**II. feladat az A) és B) variáció közül választott feladat****Összefoglaló táblázat az értékelési szempontokról**

<b>Értékelési szempontok</b>	<b>Pontszám</b>
A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése	5 pont
Hangnem, az olvasóban keltett benyomás	2 pont
Szövegalkotás	4 pont
Szókincs, kifejezésmód	5 pont
Nyelvhelyesség, helyesírás	5 pont
Íráskép	1 pont
<b>Összesen</b>	<b>22 pont</b>

Ha a dolgozat „A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése” szempont alapján 0 pont, az összpontszám is 0 pont.

**Az értékelési szempontok kifejtése**

- **A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó hogyan valósította meg a kommunikációs célt; hány irányító szempontra tért ki, és milyen mélységben tárgyalta azokat. Nem kell levonni pontot, ha a szöveg hosszabb 120 szónál.

- **Hangnem, az olvasóban keltett benyomás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg hangneme és stílusa megfelel-e a közlési szándéknak valamint az írásmű szerzője és olvasója közötti viszonyoknak; az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelti-e.

- **Szövegalkotás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy logikus-e az irányító szempontok elrendezése és a szöveg gondolatmenete, megfelelő-e a gondolati tagolás, azaz van-e bevezetés és befejezés; a vizsgázó hogyan alkalmazza a szövegösszefüggés tartalmi és nyelvi elemeit (előre- és visszautalás eszközei, névmások, kötőszók stb.).

- **Szókincs, kifejezésmód**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által használt szókincs megfelel-e a témának, a situációnak és a közlési szándéknak; a szóhasználat a középszintnek megfelelő változatosságot mutat-e.

- **Nyelvhelyesség, helyesírás**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy a vizsgázó által létrehozott szöveg megfelel-e a mondattan, az alaktan és a helyesírás normáinak; az esetlegesen előforduló nyelvi (mondattani,

alaktani, helyesírási) hibák mennyiben akadályozzák az olvasót abban, hogy a szöveget teljes egészében megértse.

- **Íráskép**

Ezen a szemponton belül azt értékeljük, hogy milyen a szöveg írásképe, mennyire olvasható; a törlések és javítások mennyiben zavarják a szöveg áttekinthetőségét.

## Értékelési skála

### 1. A feladat teljesítése, a megadott szempontok követése

5 pont	4–3 pont	2–1 pont	0 pont
A vizsgázó tökéletesen megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontokat megfelelően kidolgozta. A szöveg megadott hosszúságú (15% eltérés lehetséges).	A vizsgázó többnyire megvalósította a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet vagy kettőt megfelelően dolgozott ki, a többit csak részben, illetve egy irányító szempontot megfelelően, az összes többit csak részben.	A vizsgázó részben valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet megfelelően dolgozott ki, ezen kívül még egyet részben, a többit egyáltalán nem, illetve valamennyi irányító szempontot csak részben.	A vizsgázó nem valósította meg a kommunikációs célokat. Az irányító szempontok közül egyet sem dolgozott ki megfelelően, csak néhányat részben, és van olyan is, amelyet egyáltalán nem.

### 2. Hangnem, az olvasóban keltett benyomás

2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg a szövegfajtnak és a szerző és az olvasó közötti kapcsolatnak megfelelő hangnemben íródott, az olvasóban a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme következtetlenséget mutat, az olvasóban nem mindig a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.	A szöveg hangneme nem megfelelő, az olvasóban nem a szerző szándékának megfelelő benyomást kelt.

### 3. Szövegalkotás

4 pont	3–2 pont	1 pont	0 pont
A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése logikus. A gondolati tagolás megfelelő, különül a bevezetés és a befejezés. A szöveg a gondolati tagolást követő bekezdésekből áll. A mondatok szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg felépítése, az irányító szempontok elrendezése többnyire logikus. A vizsgázó törekszik a gondolati tagolásra, - elkülöníti legalább a bevezetést vagy a befejezést (2 pont), - bekezdéseket alkalmaz (3 pont). A mondatok általában szervesen kapcsolódnak egymáshoz.	A mondanivaló nem mindenütt logikus elrendezésű. A vizsgázó nem törekszik a gondolati tagolásra, hiányzik a bevezetés és a befejezés. A mondatok több helyen nem kapcsolódnak egymáshoz.	A szöveg tagolatlan és áttekinthetetlen, összefüggéstelen mondatokból áll. A szöveg annyira rövid, hogy szövegként nem értékelhető.

<b>4. Szókincs, kifejezésmód</b>			
<b>5 pont</b>	<b>4–3 pont</b>	<b>2–1 pont</b>	<b>0 pont</b>
A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő, változatos, viszonylag bő szókincs jellemzi.	A szöveget a témának és a közlési szándéknak megfelelő szókincs jellemzi. A szókincs korlátai miatt előfordul szóismétlés. Néhol nem megfelelő a szóhasználat, ez azonban nem vagy csak kis mértékben nehezíti a megértést.	A szöveget kevésbé változatos, helyenként egyszerű, de még a téma és a közlési szándék szempontjából elfogadható szókincs jellemzi. Sok a szóismétlés. Többször nem megfelelő a szóhasználat, ami néhány helyen jelentősen megnehezíti a mondanivaló megértését.	A szövegben felhasznált szókincs nagyon egyszerű, nem a témának és a közlési szándéknak megfelelő. A nem megfelelő szóhasználat több helyen jelentősen megnehezíti a szöveg megértését.
<b>5. Nyelvhelyesség, helyesírás</b>			
<b>5 pont</b>	<b>4–3 pont</b>	<b>2–1 pont</b>	<b>0 pont</b>
A szöveg kevés nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nem befolyásolják a megértést.	A szöveg több nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban a megértést nem befolyásolják, <i>VAGY</i> csak néhány nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibát tartalmaz, amelyek azonban nehezítik a megértést.	A szövegben sok olyan nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba van, amelyek a megértést jelentősen megnehezítik, valamint sok, a megértést nem befolyásoló nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hiba is előfordul benne.	A szöveg a nyelvi (mondattani, alaktani, helyesírási) hibák miatt több helyen nem érthető.
<b>6. Íráskép</b>			
<b>1 pont</b>	<b>0 pont</b>		
Olvasható kézírás, áttekinthető törlések és javítások.	Olvashatatlan kézírás.		